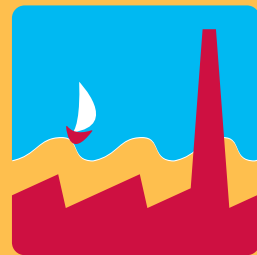


POBLENOU



ASSOCIACIÓ DE VEÏNS I VEÏNES DEL POBLENOU

Camp de la Bota

Homenatge als immolats per la llibertat

- Qui crema les fàbriques?
- Pla d'Actuació municipal al Poblenou
- Un Pla per protegir el Centre Històric
- Pacte Nacional per a l'Habitatge



ARQUITECTURA

Sergio Selvi

Pere IV, 204-242 3^{er} 1^a
T. 93 308 80 12

ANTIGUETATS

Casa Usher

Pujades, 127
T. 93 485 69 90

ARTESANIA

Art-Miniatures

Marià Aguiló, 120
T. 93 221 28 75

ARTS GRÀFIQUES

Aleu Gràfiques

Zamora, 45-47 1^{er} 1^a
T. 93 300 10 07

ASSESSORIA • GABINET

Aliaga Gestoria

Marià Aguiló, 87 b
T. 93 485 39 44

Buxadé&Villegas Advocats

Rbla. Poblenou, 49 1^{er} 3^a
T. 93 485 26 65

Centre Comptable Poblenou

Dr. Trueta, 230
Marimon Estrany
Llull, 219 T. 93 300 32 93

BASAR / BIJUTERIA

Mayca 92

Llull, 181
T. 93 485 39 27

La Chatunga

Bilbao, 38
T. 93 356 92 86

CAFETERIA • GELATERIA

El Tio Ché

Rbla. Poblenou, 44-46
T. 93 309 18 72

ENTITATS • FUNDACIONS

Prohabitat 2000

Avinyó, 32

ESPORTS

Al punt de trobada

Badajoz, 24
T. 93 225 05 85

FARMACIA • ÒPTICA

HERBORISTERIA

Farmàcia Loperena Giró

Marià Aguiló, 53
T. 93 307 15 17

Farmàcia Prats

Rbla. Poblenou, 46
T. 93 309 18 69

Farmàcia Rambla Poblenou

Rbla. Poblenou, 21
T. 93 224 11 23

Òptica Traver

Pujades, 194
T. 93 485 22 42

Taulat-62

Taulat, 62 T. 93 225 36 40

MODA • ESTÈTICA

Francesc Creixell

Ciutat de Granada, 63 b
T. 93 309 50 03

Villarroya Sabaters

Rbla. Poblenou, 45
T. 485 27 90

MOTOR

Goncas Motor

Almogàvers, 143
T. 93 309 80 96

PAPERERIA

Copiràpit

Lope de vega, 45
T. 93 300 35 07

PUBLICITAT

Guti's Diseño

Rbla. del Poblenou, 50 ent.1^a
T. 93 300 51 05

PUERICULTURA

Mainada

Amistat, 22
T. 93 221 32 98

QUEVIURES

Cansaladeria Balart

Castanys, 8 T. 93 225 22 95

Carnisseries Trinxant

Amistat, 22 T. 93 225 43 43

Fruiteries July

Llull, 181 T. 93 485 23 33

J.Tena Xarcuteries

Rbla. Poblenou, 89-91
T. 93 485 41 97

Lombarte Alimentación

Marià Aguiló, 95
T. 93 309 18 33

Natur House

Marià Aguiló, 84 b
T. 93 300 80 80

Pastanaga Fruits

Bac de Roda, 48-50
T. 93 303 00 29

Sweetmas Pastisseria

Passeig Taulat, 136
T. 93 303 63 10

MOBLES • TEXTIL •

DECORACIO

Alfred Martín

Pere IV, 218-220
T. 93 307 25 07

Destil

Pujades, 174
T. 93 485 35 74

Joncar Novetats

Joncar, 27
T. 93 485 53 98

Plaza

Pallars, 232
T. 93 300 32 57

RESTAURANT

La Plaça

Pl. St. Bernat Calvó, 6-7
T. 93 221 51 12

Pampa Mía

Cristóbal de Maura, 32
T. 93 514 36 08

Vacatada

Dr. Trueta, 229
T. 93 221 57 36

SALUT

Clínica Dental Glòries

Rbla. Poblenou, 157-159 1^{er} 1^a
T. 93 485 37 93

Font de Salut

Pujades, 265
T. 93 498 27 73

VETERINARIA

Clínica veterinaria

El Poblenou

Camí antic de València, 18
T. 93 300 87 26

SI ET VOLS ANUNCIAR, TRUCA AL 93 266 44 41



Pasión por imprimir.



ALEU S.A INDUSTRIA GRAFICA

www.aleusa.es
Zamora, 45-47 1^{er} 1^a
T. 933001007



Villarroya

SABATERS DES DE 1870

Rambla Poblenou, 45
Tel. 93 485 27 90
08005 Barcelona

J.TENA
XARCUTERIES



Galeria Comercial Alcampo Local, 32 - Tel. 93 381 69 67 Sant Adrià
Gran de Sant Andreu, 326 - Tel. 93 311 54 07 - Barcelona
Rambla Poble Nou, 89-91 - Tel. 93 485 41 97 - Barcelona
Riera, 8 - Tel. 93 790 71 57 - Mataró



COPIRAPIT

Lope de Vega, 45 - TEL/FAX 93 300 3507 - 08005 BCN

PAPERERIA • FOTOCÒPIES
IMPRESSIÓ DIGITAL • ENQUADERNACIONS
PLASTIFICACIONS • SEGELLS DE GOMA
SERVEI DE FAX



REFORMES INTEGRALS DE CUINA I BANY.

Destil S.L.
CUINES-BANYS

Pujades, 174 • T. 93 485 35 74
www.destil.net
E-Mail: pujades@destil.net

també a Gran Via, 218-220

VOLEM AGRAIR LA COL.LABORACIO DELS SEGUENTS SPONSORS



"la Caixa"


Caixa Girona

Ajuntament  de Barcelona

Districte de Sant Martí



Generalitat de Catalunya
Departament de Benestar i Família
Direcció General d'Actuacions Comunitàries i Cíviques



Qui crema les fàbriques?

Els incendis tant reiterats que va patir la fàbrica de Ca l'Alier el passat mes de setembre fan pensar que continua havent-hi interessos que porten a cremar fàbriques al Poblenou. Acabades les feines d'extinció de l'incendi, que el dia 29 de setembre va devastar la nau principal de Ca l'Alier i en va fer caure la teulada i part del forjat, els bombers van trobar clars indicis que el foc havia estat provocat. El fet és especialment greu perquè les naus incendiades formen part del patrimoni historicoarquitectònic de la ciutat. Es tracta, per tant, d'un atemptat contra el patrimoni cultural.

D'ençà que s'ha començat a prendre mesures legislatives per protegir el patrimoni fabril del Poblenou, han cremat dues de les principals fàbriques: Can Ricart (ara farà un any i mig) i Ca l'Alier. Es pot pensar que algú està especialment interessat en fer desaparèixer els vestigis de la ciutat obrera i industrial que fou el Poblenou, però els incendis de fàbriques tenen llarga història al barri i, fora de comptats casos fortuïts, sempre han estat intencionadament motivats, buscant algun tipus de benefici particular. A final dels anys 60 i començament dels 70, inici de la gran deslocalització d'empreses industrials al Poblenou i també de la crisi econòmica, van cremar espectacularment, entre d'altres, la fàbrica de maletes Gladiador, a la cantonada de Badajoz amb Ramon Turró, i també l'empresa Iberia Radio Televisión, al carrer de Pujades. Els dos focs van ser de nit, van destruir completament els edificis i van produir víctimes.

Ara fa pocs anys, just quan s'havia aprovat el pla Especial del 22@ que afecta l'eix Llacuna, va cremar amb violència una nau al carrer Pallars en el recinte de Locales y Fuerzas Industriales, conegut com "la Granota". Els seus propietaris, la família Vallvé Ribera, amos també del Cànem i de Metales i Plateria Ribera, havien enderrocat una bella nau industrial que hi havia en el mateix recinte tocant a la Rambla, que curiosament el planejament 22@ havia desafectat. El mes de març de 2005, Joaquim Durall, propietari de la fàbrica d'Extractes Tànics, va iniciar per sorpresa la demolició d'aquella fàbrica, just quan l'ajuntament havia iniciat un procés per a protegir-la com havien demanat l'AVPN i l'ALHPN un anys abans. Un any més tard, el dia que s'anunciava en roda de premsa un pla per preservar les naus del recinte de Can Ricart, un incendi va devorar parcialment dues naus del recinte. Per sort els bombers van evitar que l'incendi, també provocat, es propagués a la resta d'edificis. Uns mesos més tard, la policia judicial va arxivar el cas, informant que no havia trobat proves per inculpar ningú. Aquest mes de setembre passat, la fàbrica de Ca l'Alier ha cremat fins a 5 vegades, tot i la vigilància pagada per la propietat. Malgrat que la fàbrica està registrada al Catàleg de Patrimoni de la ciutat, i que l'Ajuntament té la responsabilitat de fer complir les obligacions respecte del bé patrimonial, això no ha evitat la destrucció parcial de la fàbrica. El Districte de Sant Martí desconeix qui està cremant les fàbriques.

El que es desprèn de tot plegat és que en aquest país, que revestit d'una pretesa modernitat intenta comparar-se amb altres àrees del planeta, hi continua havent impunitat per aquells que volen imposar els seus interessos. Hi ha un Estat massa feble, que no és capaç de fer complir la llei, sigui l'estament administratiu que sigui, en aquest cas, el municipal. Rèquiem doncs no només per les fàbriques sinó també per l'Ajuntament.



fàbrica de Ca l'Alier, al carrer de Flavià-Pere IV. El dia 29 de novembre es va calar foc a quarts de dotze de la nit. No hi havia ningú a la fàbrica a excepció d'un vigilant pagat pel propietari de les naus.

La junta

ÍNDIX

Guia Comercial	2
Editorial	3
Habitatge	4
Salvem el Centre Històric del Poblenou	5
Vida de barri	6
PAD	7
Memòria Històrica	9
Informacions	14
Foto denúncia	15

EL POBLENOU#51 octubre2007

Edició: ASSOCIACIÓ DE VEÏNS I VEÏNES DEL POBLENOU
C/ Pallars, 277 08005 BCN
Tel. 932 664 441 • E-Mail: avpoblenou@wanadoo.es
dies de visita: dilluns-dimecres-dijous, 19 a 21 hores.

Portada:

Equip de Redacció: Marc Andreu, Salva Clarós, Manel Martínez, Montse Milà, Joan Maria Soler, Carles Canela.

- Fotografia: S. Clarós.
- Correccions: AVPN
- Disseny Gràfic: David Gutiérrez (656322694)
- Impressió: Gràfiques Aleu
- Publicitat: Alonso Brito (619418026)

Dipòsit legal: B-48543-97

El consell de redacció i l'AV Poblenou no es fan responsables de les opinions expressades en les col·laboracions inserides en la revista, que hauran de considerar-se com a opinions personals dels sotassinats, tret de l'editorial i tot allò que està signat com a redacció.

DOMICILIACIÓ DE REBUTS

Rebràs la revista a casa per correu postal
Fes-te soci de l'Associació

SOCI NÚM: _____

SR. DIRECTOR DE CAIXA/BANC: _____
feu efectius els rebuts que us presenti l'Associació de Veïns Poblenou
corresponents a la quota anual de soci d'aquesta entitat

NOM DEL SOCI: _____
contra el meu compte/llibreta Núm: _____

OFICINA: _____ Firma del titular
del compte/llibreta:

ALTA SOCI

ASSOCIACIÓ DE VEÏNS I VEÏNES DEL POBLENOU

C/ Pallars, 277 08005 BCN Tel. 932 664 441

NÚM: _____ DATA: _____

NOM i COGNOMS: _____

ADREÇA: _____ POBLACIÓ: _____ C.P.: _____

TELÈFON: _____ DNI: _____

Quota anual, 15 €

Quota de suport: _____

Desitjo realitzar el pagament anual de la quota de soci a través de Caixa/Banc:

CODI DOMICILIACIÓ:

ENTITAT OFICINA CONTROL NÚM. COMpte

Firma:





Pacte Nacional per l'habitatge

El dia 8 d'octubre passat es va fer la signatura protocolaria del Pacte Nacional per a l'Habitatge, mentre es troba encara en tràmit parlamentari la llei del dret a l'habitatge.

El pacte, que finalment va ser subscrit per la major part d'agents econòmics i socials, ha estat objecte de polèmica per l'estira i arronsa entre la proposta del govern, que contempla l'expropiació d'aquells habitatges desocupats llarg temps perquè els seus propietaris no els volen posar al mercat de lloguer; per les pressions de la patronal immobiliària per rebaixar les exigències previstes per als privats en les cessions de sòl urbà per construir vivenda social; i també, pel malestar d'agents socials com la Favb, per entendre que el govern està disposat a introduir rebaixes en el text de la llei per tal de satisfer els empresaris del sector.

L'acord, que es va anar gestant fa mesos, va ser possible perquè és ambiciós i té una gran visió de les necessitats del país, tal com va assenyalar el conseller de Mediambient i Habitatge, Francesc Baltasar. Es proposa millorar l'accés a l'habitatge, especialment dels joves; millorar la qualitat del parc d'habitatges; Millorar l'allotjament a la gent gran i de les persones amb diversitat funcional; prevenir l'exclusió social residencial; i oferir la garantia d'un habitatge digne i adequat per a les llars mal allotjades.

Aquest pacte s'assoleix en un moment en el qual s'ha produït una forta davallada en la construcció a Espanya i també a Europa, i està costant vendre els pisos.

Algunes empreses del sector estan desapareixent i altres travessen serioses dificultats. En contrast amb aquesta situació del mercat immobiliari, cada vegada hi ha més gent, sobretot joves, amb dificultat per accedir a una vivenda ja sigui de compra o de lloguer. En aquestes circumstàncies, els promotors han preferit pactar amb l'administració per beneficiar-se de sòl barat i incidir en el segment del mercat de més baix preu on, evidentment, hi ha molta més demanda.



promoció d'habitatges protegits al carrer Ramon Turró, 244

Concessions als promotors

El sector de la promoció immobiliària ha pressionat al govern de la Generalitat per tal de reservar per a la seva lliure adjudicació el 30% de l'habitatge protegit que promogui, sense que passi pel registre únic d'adjudicació ni per cap tipus de sorteig, sempre que les condicions d'accés en relació al nivell de renda màxim siguin les que marca la llei. A la pràctica això trenca el principi d'igualtat d'oportunitats en l'adjudicació d'habitatge protegit, però en qualsevol cas és semblant al que passa amb l'habitatge promogut per les cooperatives sindicals. També han aconseguit, els promotors, retallar l'obligatorietat de fer reserves per a habitatge social en petites promocions i en municipis petits. La mesura deixarà moltes promocions sense quota d'habitatge protegit. Amb tot, l'actual pacte que ha de permetre l'aplicació consensuada de la llei pel dret a l'habitatge, i mitjançant la mobilització de reserves de sòl per a construir vivenda social, dona resposta al que s'havia convertit en el principal problema social a Catalunya: l'accés a l'habitatge.

Habitatge social al Poblenou

Les reserves de sòls per a la construcció d'habitatge protegit a Barcelona inventariats pel Departament de Mediambient i Habitatge, es concentren fonamentalment al barri de la Marina de la Zona Franca i al Poblenou, acumulant entre tots dos barris gairebé les tres quartes parts del total. Només al Poblenou, les reserves que provenen fonamentalment del planejament 22@, signifiquen un 37% del total de la ciutat. En el citat inventari de reserves de sòls per a habitatge protegit hi figura la promoció de 25 habitatges al carrer Ramon Turró, 244 (tocant al mercat de la Unió), actualment en fase d'execució. Una promoció de 22 habitatges al PMU de Llull Pujades ponent. Una promoció de 354 habitatges corresponent a la Unitat d'Actuació 11 del PERI de Diagonal-Poblenou (Ca l'Alíer). Els habitatges dotacionals per a joves ja acabats i adjudicats del carrer de Selva de Mar amb Llull. I finalment, les diverses promocions d'habitatge amb protecció del 22@, fins a un màxim de 4.758 habitatges.

redacció

IVECO
GONCAS MOTOR
SERVICIO OFICIAL

Almogàvers, 143
Telf. 93 309 80 96 - Fax 93 320 87 21

El mundo del Transporte

Cansaladeria BALART
formatges i embotits selectes

c. Castanys, 8
Tel. 93 225 22 95

NOVETATS JONCAR
teixits-llar

Joncar, 27 Tel./Fax 93 485 53 98
08005 Barcelona

CORTINES - RIELLS - LLENÇOLS - NORDICS
EDREDONS - COBRELLITS - TOVALLOES
JOCOS DE TAULA



L'Associació de Veïns demana que s'aprovi cap pla urbanístic fins que no es protegeixi el centre històric del Poblenou

El passat mes de juliol, l'ajuntament de Barcelona va fer públic l'expedient d'aprovació inicial del Pla de Millora Urbana per la concreció de les alineacions dels carrers Joncar i Ramon Turró, entre els carrers Marià Aguiló i Castanys. Es tracta d'un pla urbanístic per obrir el carrer de Ramon Turró en el tram que va des de Marià Aguiló fins a Castanys. L'Associació de Veïns (AVPN) va demanar la suspensió d'aquest nou pla urbanístic que afecta el centre històric del barri del Poblenou. Tot i ser conscients que cal resoldre la caòtica situació d'aquest indret: la poca amplada del carrer de Joncar i la més que deficient façana del cantó mar. Ja fa anys que l'AVPN demana que la intervenció urbanística estigui regida per criteris de protecció del centre històric del barri que impulsin la vida ciutadana, el comerç i la qualitat de vida, i no per plans parcials que l'estan desfigurant.

En relació a l'àmbit del barri antic, hem insistit en moltes ocasions en la necessitat d'evitar la pèrdua del caràcter històric i patrimonial de la malla central per efecte dels possibles impactes de l'actual transformació que afecta no només la zona industrial, sinó al conjunt del Poblenou. Només cal fer un tomb pel barri per comprovar com van desapareixent progressivament edificis i elements urbans característics del nucli del Taulat que son substituïts per noves traces i noves edificacions que tot i ajustar-se a la normativa del PGM, desfiguren en canvi la singularitat del barri antic, que constitueix en si mateixa un valor a preservar.

Fa anys que l'AVPN demana la redacció d'un pla urbanístic pel centre històric del Poblenou. L'objectiu és determinar els criteris, les directrius urbanístiques i la normativa convenient per mantenir i accentuar els valors vigents del nucli urbà antic. Intervencions diverses fetes a expenses de planejaments diferents han acabat provocant un enorme impacte en aquest centre històric, provocant rebuig dels ciutadans.

Va ser arran de les protestes motivades per les actuacions urbanístiques en el barri del Taulat que l'any 2004 l'ajuntament va atendre la petició feta per l'AVPN, i va encarregar un estudi sobre la malla central del Poblenou, subjecte pel que fa a normativa d'ordenació a les directrius del PGM, a Sebastià Jornet, arquitecte i professor de l'Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona. L'objectiu era conèixer la complexitat de la malla urbana i els possibles impactes de la transformació derivada del diversos plans urbanístics de la zona. L'estudi del professor Jornet, presentat en cercle reduït a finals de 2004, havia de ser la base per la redacció d'un pla de preservació i ordenació del barri antic del Poblenou, que determinés les característiques de les intervencions (planejament



habitatges de Marià Aguiló afectats per l'obertura de Ramon Turró.

urbanístic, llicències d'obres, etc.) que es proposessin en el seu àmbit.

L'estudi del professor Jornet dedicava una atenció especial als passatges, com elements singulars; Al tractament urbanístic del carrer Marià Aguiló, sobretot en la seva confluència amb Joncar, punt en el que l'estudi proposa desestimar l'obertura de Ramon Turró contemplada en el PGM; A la zona de la plaça Prim, amb la preservació de la fàbrica dels Tànnics (avui ja desapareguda) i amb un acurat tractament de les peces afectades per l'obertura de Bilbao. Desconeixem què ha motivat que aquell estudi que era el pas preliminar per a un pla del centre històric del Poblenou hagi quedat en no res, fet que ha possibilitat la continuada mutilació del nucli del Taulat entorn de la plaça Prim, l'enderroc de la fàbrica de Tànnics i de la fàbrica de sabons SERCASA del carrer Fernando Poo, l'aprovació dels plans que afecten Marià Aguiló i Joncar, i les múltiples intervencions puntuals en carrer com Vidal i Valenciano, Sant Francesc, etc. que estan canviant el paisatge singular del Taulat.

Des de l'AVPN continuem demanat una vegada més la paralització de les intervencions urbanístiques fins que no hi hagi un pla per la preservació i l'ordenació d'aquesta àrea del Poblenou.

Comissió d'Urbanisme de l'AVPN

OCASAUSSHER
COLLECCIONISME

COMPRA-VENDA
DISCS, JOGUINES, TEBEOS, PAPER
i OBJECTES ANTICS. BUIDEM PISOS.

PUJADES, 127 - TEL. 93 485 69 90

la chatunga
Bijuteria i
complements

c. Bilbao, 38 Tel. 93 356 92 86

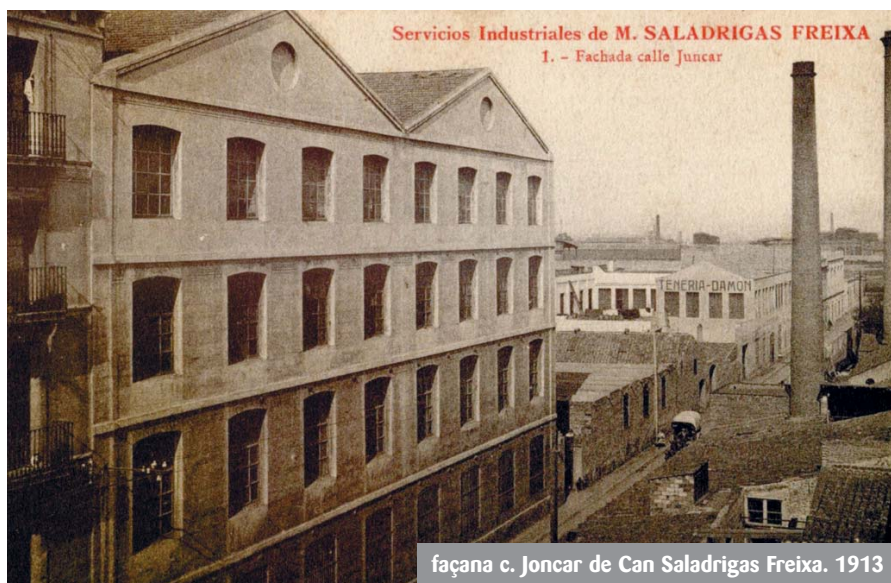
NATURHOUSE
poblenou

c. Marià Aguiló, 84 b - Telf. 93 300 80 80



La façana de Can Saladrigas

Després d'alguns mesos d'obres de rehabilitació de la fàbrica de Can Saladrigas, els veïns hem observat amb sorpresa, un cop llevades les malles protectores, que la façana del carrer Joncar, que sempre ha estat revestida i amb esgrafiats ornamentals sota la cornisa, apareix repicada per complet mostrant ara el maó despul·lat. La foto adjunta de 1913 mostra l'aspecte original d'aquesta façana, i no s'entén quin criteri de recuperació del patrimoni ha portat a prendre la decisió del canvi d'aspecte. La qualitat del maó que es va emprar en la construcció d'aquesta façana ja indica que estava destinada anar revestida, igual que els edificis d'habitatges que hi ha a continuació. Ens temem que la raó del canvi no és altra que desconeixement per part de l'arquitecte. Anem arreglats si hem de confiar la rehabilitació del patrimoni de les fàbriques del Poblenou a gent inexperta.



GELATERIA **FABRICACIÓ PRÒPIA & ARTESANA**
¡Ché qui horchata!
EL TIO CHE
 casa fundada l'any 1912
 Rbla. del Poblenou, 44-46
 08005 BCN
 Tel. 93 309 18 72
 www.eltioche.com

AL PUNT DE TROBADA
BICICLETES
 Badajoz, 24 08005 Barcelona Tel/Fax 93 225 05 85
 alpuntdetrobada@hotmail.com

BUXADÉ & VILLEGAS
Advocats
*Herències, compra-ventes, arrendaments,
 reclamacions de quantitat, matrimonial,
 civil, societats, comunitats, penal...*
93.485.26.65
 Rambla del Poblenou, 49, 1r 3a
 08005 Barcelona
 buxvil@infonegoci.com

FRUITERIES
July

 C/. Llull, 181 **BCN** ☎ 93 485 23 33

Art-Miniatures
MINIATURES DE POBLENOU
i MINIATURES PER ENCÀRREG
 Marià Aguiló, 120
 tel. 93 221 28 75 08005 Barcelona
 www.art-miniatures.com



Pla d'Actuació Municipal al Poblenou

En iniciar el mandat municipal 2007-2011, l'Ajuntament elabora el Pla d'Actuació municipal (PAM), que recull les prioritats programàtiques del mandat. Aquest document estableix les accions que es duran a terme durant els quatre anys de mandat i els recursos econòmics disponibles per dur-les a terme. Té una concreció en cada districte que és el Pla d'actuació de Districte (PAD)

El regidor de Sant Martí, Francesc Narváez, ha dit que el pla d'actuació del Districte ha de ser participatiu, que qualsevol proposta dels ciutadans serà escoltada i tindrà resposta a través d'algun canal i a través d'audiència pública. Per visualitzar aquesta idea, Narváez va convocar diversos actes de presentació del procés participatiu i de les actuacions locals previstes per aquest mandat.

Si aquest és el llistó participatiu que s'ha fixat l'Ajuntament, ja es veu que és clarament insuficient. Només cal recordar que fa uns mesos el conjunt de la ciutadania del Poblenou va expressar profund desacord amb la divisió del Poblenou en cinc barris i, malgrat això, l'Ajuntament va aprovar el decret de divisió sense atendre l'opinió dels ciutadans. En segon lloc, cal distingir entre el que poden ser aportacions individuals, més o menys organitzades, al PAD, i el que significa que la ciutadania intervingui en el debat estratègic de la ciutat. No és el mateix.

Per dir-ho clar i senzill, no s'aconseguirà vertebrar un pla d'actuació municipal amb la simple suma de les idees i propostes dels ciutadans rebudes per carta, per telèfon o de la manera que sigui. El que es tracta és que els ciutadans participin dels debats estratègics i aportin el seu criteri en dialèctica amb el d'altres agents econòmics, socials i institucionals que influeixen a l'hora de fer polítiques de ciutat.

Per política de proximitat no s'ha d'entendre que el Regidor va a parlar amb el ciutadà per conèixer de primera ma els problemes concrets que l'afecten perquè aquest se senti escoltat, sinó que la proximitat ha de ser per preguntar-li al ciutadà què en pensa de la manera com l'Ajuntament atén responsabilitats municipals com l'habitatge, l'acció cultural, els serveis urbans, el mediambient i la neteja, el desenvolupament urbanístic a la Diagonal, al 22@, al Parc Central, a Diagonal Mar, etc.



Edifici que s'està aixecant al carrer Pallars, corresponent al PMU de l'eix Llacuna.

“Es tracta que els ciutadans participin dels debats estratègics i aportin el seu criteri en dialèctica amb el d'altres agents econòmics, socials i institucionals que influeixen a l'hora de fer polítiques de ciutat”

Enlloc d'aparentar proximitat i complicitat amb el veïnat, el que cal és oferir instruments que permetin generar consens sobre què és avui prioritari en el districte de Sant Martí: com distribuir el pressupost per a equipaments i serveis, atenent a un equilibri territorial i socialment just; Com articular polítiques de cultura, d'inclusió i de convivència adreçades al conjunt de la ciutadania i no només a la que està organitzada i ja participa; Determinar si és suficient i eficaç la política mediambiental o cal emprendre altre tipus d'estratègies, i no reduir el debat amb els veïns a veure on

laplaça
restaurant-escola
Pl. Sant Bernat Calbó, 6-7 Barcelona Tel. 93 221 51 12

FARMÀCIA LOPERENA GIRO
TEL 93 307 15 17
MARIA AGUILÓ / PUJADAS
DERMOFARMÀCIA
FÓRMULES MAGISTRALS
HOMEOPÀTIA - FITOTERÀPIA
DIETÈTICA - ELIXIRS FLORALS

DISSENY GRÀFIC, WEB, IL·LUSTRACIÓ
GUTI'S DISEÑO
656 322 694 www.davidguti.com

RBLA. POBLENOU, 21
08005 BARCELONA
TEL 93 224 11 23
FARMÀCIA
Rbla del Poble Nou

francesc creixell
PERRUQUERS
C. Ciutat de Granada, 63 baixos tel. 93 309 50 03 08005 BCN

CLINICA VETERINARIA POBLENOU
TELS. 93 300 8726 - 93 300 6021
CAMÍ ANTIC DE VALÈNCIA 18 • 08005 BCN
HORARI: dilluns a divendres, 10-14h i 17-21h / dissabtes, 10-14h



es col·loca el punt verd, etcètera. És en aquest concepte participatiu, que pren sentit un Pla d'Actuació de Districte que assenyali eixos estratègics, que marqui prioritats, que posi accents i maneres d'actuar. En definitiva, que estableixi un projecte amb sentit.

La proposta de PAD que ha estat presentada als ciutadans de Sant Martí s'assembla més a una carta als reis on s'enumeren un conjunt d'aspiracions, obres, equipaments i desitjos, sense que es percebi cap jerarquia de prioritats ni cap criteri estratègic, i menys encara cap valoració

econòmica que permeti un cenyiment a la realitat. Talment com una tómbola que anticipa una col·lisió inevitable entre els dèficits observats i les possibilitats reals per a fer-hi front. Altrament, un PAD sense uns objectius globals compartits per la ciutadania, que apuntin a una estratègia comuna, no permet generar l'entusiasme ni la implicació ciutadana que el mateix document vol anhelar.

“la proximitat ha de ser per preguntar-li al ciutadà què en pensa de la manera com l'Ajuntament atén les responsabilitats municipals”

La proposta d'acció municipal pels propers anys al Poblenou, parteix del llast de més d'una dècada de desencontres entre el Districte i els ciutadans pel que fa a l'estratègia urbanística en els plans de Diagonal, front Marítim, Diagonal Mar i 22@. Ve marcada per una greu manca de sensibilitat cap el patrimoni industrial i el Centre Històric del barri, encara pendent de regular. Arrossega un dèficit crònic d'equipaments per manca d'una planificació feta a temps que atengui prioritàriament les necessitats de les persones. Pateix manca de programes específics per a la integració, l'educació, la cultura, etc. En definitiva, la política municipal no s'ha caracteritzat per escoltar a la gent. La iniciativa dels interessos particulars i els immobiliaris ha marcat sovint la pauta. Malgrat el rebuig manifest dels ciutadans a la manca de lideratge polític, aquest és el districte de la ciutat que menys canvis ha fet en la seva direcció política i gerencial. Aquesta situació descrita no és pas la millor de les garanties per encetar un procés participatiu creïble. És hora doncs que les entitats del Poblenou prenguem la responsabilitat de dissenyar conjuntament el projecte d'actuacions pels propers anys i exigim també el seu compliment.

Salvador Clarós. AVPN

92
Comercial Mayca 92, S.L.
JOYERIA / RELOJERIA
OBJETOS DE REGALO
IMAGEN / SONIDO
COMPRAMOS ORO Y
RELOJES
C/LLULL, 181
08005 BARCELONA
TEL/FAX: 93 485 39 27

Centre Comptable Poblenou
c/ Dr. Trueta, 230
08005 BARCELONA

ALIMENTACION
lombarte
DUSA
MARIÀ AGUILÓ, 95 - POBLENOU - TEL 93 309 18 33

La farmàcia de tots i per a tots.
Farmàcia M. Prats
L'assessorament i el tracte personalitzat que tu i la teva família necessita.
Rambla del Poblenou 46 • 08005 Barcelona
Tel. 93 309 18 69 • Fax 93 309 19 41
farmaciamprats@hotmail.com
FARMÀCIA M.PRATS ORTOPÈDIA
Montserrat Prats i Genís.
Llic. Farmàcia i Tècnic Ortopèdic

ESTUDI D'INTERIORISME
Alfred Martín
MOBILIARI i DECORACIÓ
C/ Pedro IV 218-220 • 08005 BCN • Tel/Fax: 933 072 507
INAUGURACIÓ NOVA BOTIGA
MATALASSOS - SOMIERS
SOFÀ "RELAX"

Marimon Estrany
Advocats
¿Busques bon assessorament?
Truca'ns:
93 300 32 93
o vine a veure'ns:
c/Llull 219 (local)
Assessoria fiscal, laboral, jurídica i immobiliària



El camp de la bota

Al final del terme municipal de Barcelona, on comença Sant Adrià i a les acaballes del Besòs, hi havia el Camp de la Bota. Aquell indret l'ocupa actualment l'esplanada del Fòrum però està impregnat d'una memòria que habita encara entre la gent d'aquesta ciutat. Una placa recorda i ret homenatge als ciutadans allà afusellats per la Dictadura franquista.

El Sr. Pere Fortuny, President del Memorial dels afusellats del Camp de la Bota, ens anuncia que aquesta tardor està previst fer la presentació, al Parlament de Catalunya, del llibre " JUSTÍCIA, NO VENJANÇA" Aquest llibre és un resum de tots els republicans que foren assassinats en el Camp de la Bota i enterrats en el Fossar de la Pedrera.

Com ens diu Jordi Font Agulló, en "**Les veus baixes del passat enfront la utopia degenerada**", catàleg editat amb motiu de l'exposició de l'artista Francesc Abad l'any 2004 sobre el Camp de la Bota : El reflex de la transcendència de la memòria o l'amnèsia històriques són determinants per a la autoidentificació d'una comunitat, en contraposició a la coacció i la filtració que exerceixen aquells que, des del poder instituït escriuen la història i condicionen la seva recepció.

El disseny i l'arquitectura més ultramoderna del Forum no ens pot fer oblidar un espai que hauria de ser un "lloc de la memòria" de la democràcia i la resistència antifranquista del nostre país.



En aquest mateix catàleg i sota el títol Qui eren els afusellats? Marga Gómez ens diu:

La documentació local ha permès veure quines acusacions es van formular. Més enllà dels delictes de sang o accions violentes els informes que s'elaboraven per a presentar com a proves inculpatòries als consells de guerra, parlaven de conducta moral, d'idees religioses, d'adhesió a la rebel·lió, que en aquests casos sempre volia dir haver lluitat per la República i, sobretot de si es poden considerar "dignos de vivir en la nueva España"

...Aquests informes eren elaborats per algun falangista destacat del municipi a partir de dades facilitades pels informadors que, en molts casos, no dubtaven en facilitar el seu nom. Sovint era l'alcalde qui recollia aquest informe i l'enviava al tribunal militar corresponent. En alguns casos els informes també els podia redactar algun capella o un guàrdia civil..

En general podrem constatar com les víctimes de la repressió no havien fet res que justificqués les penes sumaríssimes a que van ser condemnades. Són pocs els que poden ser acusats d'algun delictes de sang i que no es va exiliar, però calia castigar algú encara que fos arbitrariament.

Les persones afusellades al Camp de la Bota tenien ideologies diferents i compromisos polítics i sindicals de diferents grau. Tots ells, però, compartien l'amor a la família que els va fer quedar al seu poble o ciutat quan la seva vida corria perill. No en van ser conscients.

Estaven convençuts que no havien comés cap delictes que justificqués l'exili. Es van equivocar. Per al règim franquista, qualsevol defensor de la República era un enemic i així se'l va tractar. Regidors, alcaldes, pagesos, obrers, tots van ser passats per les armes després d'un consell de guerra fraudulent. Com escrivien els delators: No eran dignos de vivir en la nueva España. Aquella no era l'Espanya que volien i per això van lluitar i per això van donar la seva vida. De la seva mort, i de la de tants milers de persones, en van resultar dècades de tenebres per a tots.

Dues cartes, allunyades en l'espai i en el temps! Dues dones adultes repensen la seva vida i recorden... Ens apropen als sentiments dels nens, víctimes de la injustícia que provoquen les dictadures en el seu màxim exponent: els assassinats.



Armonia Montaner

A l'indret on comença la Diagonal, en l'actualitat conegut com l'esplanada Fòrum, hi havia el mític Camp de la Bota. Una llosa de formigó recorda avui els més de 1700 afusellats allà mateix durant la represió franquista. Una veïna del barri ha fet arribar a l'associació de veïns una carta estremidora en la que ens fa particeps del seu dolor per la terrible mort del seu pare i per una injusta infantesa, comú a tants nens i nenes, i a tantes i tantes famílies. Aquest és el clam desesperat d'una dona, l'Armonia Montaner:

“en memoria de los millones de muertos por el franquismo. Se lo ruego, lealo”

Me llamo Armonia Montaner Garcia, somos tres hermanos y como mi nombre indica mis padres eran republicanos, y como otros muchos se exilaron a Francia.

Els meus pares van marxar a l'exili en acabar la guerra. A l'assabentar-se en arribar a Port Bou que els enviaven directament a un camp de concentració, es van escapar i van creuar per les muntanyes. La mare estava embarassada i va perdre el fill. Una infecció a la sang, de la que mai més es va recuperar, li va deixar un mal de cap del que sempre la vaig sentir queixar-se i que més tard va esdevenir un tumor que li va provocar la ceguesa.

L'enyorança de la seva mare i les cartes d'Espanya que parlaven d'amnistia i asseguraven que tot s'havia acabat, els van decidir a tornar.

Durant l'any en que el pare va estar empresonat la mare sortia a treballar i deixava els seus tres fills amb la seva germana de 7 anys. La meva tieta, malgrat ser tan petita, es feia càrrec de tots: jo tenia tres anys, el nen dos i la meva germana petita, mesos.

Al pare el va jutjar un tribunal militar. La vigília del dia del seu assassinat, el militar que li havien assignat com advocat d'ofici, li va dir: Tu sentencia de muerte ya está firmada. Que puedo hacer por ti? i el meu pare li va demanar que tingués cura de la seva dona i els seus fills.

“un día de 1944 vinieron los “grises” llevándose a mi padre a la Modelo, y en 1945, un 17 de julio a las 6 de la mañana lo fusilaron en el Campo de la Bota”

Al cap d'uns dies, La Vanguardia publicava que havien matat tres lladres. El meu pare era ebenista i havia estat comissari de la CNT a Santa Coloma de Gramenet; amb ell van afusellar dos germans i la dona d'un d'ells, va parir l'endemà.



Armonia Montaner

Molts records els he reconstruït gràcies a la meva tieta i és per ella que sé que la mare ens va despertar de matinada i ens va abraçar a tots mentre mataven el pare.

Hi havia molta misèria i la mare no podia valdre's ni treballar. La família es va desfer: a la mare la van tancar en un asil de Can Tunis i a nosaltres als Hogares del Auxilio Social.

Ni us podeu imaginar l'abast de la crueltat d'aquests col·legis que no eren altra cosa que presons per a nens. Erem tres germans i ens van separar. .

La primera agresió va ser a la meva identitat. Em dic Armonia però no era “un nombre catòlic” i van decidir que em diria

Mònica. Tampoc podia parlar català si no volia ser castigada durament. Encara ara, malgrat saber perfectament el català, soc incapaç de parlar-lo amb fluïdesa. És com si la llosa de la por encara m'oprimís. Els records de la meva infantesa són tots dolorosos.

“Cuida de mi mujer y mis tres hijos.

¿Saben cual fué el pecado de mi padre? Era comisario de la CNT en Santa Coloma de Gramenet.”

A Cabrera de Mar, totes érem molt petites però el tracte era especialment inhumà. Les persones que tenien cura de nosaltres eren vingudes de Madrid o membres de la Sección Femenina, addictes plenament al règim. El més terrible eren els castics. No puc oblidar la nevera. Era un soterrani on hi havia una mena de coves per guardar el menjar. S'hi baixava des de la cuina per unes escales altes i molt fosques. Allà ens tancaven i només podíem sortir quan la persona que ens havia castigat ho autoritzava. Em recordo plorant asseguda al primer graó, sense atrevir-me a baixar més avall. També m'han apallissat. De nit, quan es tancaven els llums de l'habitació, no es podia parlar. Per dir bona nit, la cuidadora em va pegar amb l'espardenya fins que em va deixar totalment assenyalada. Tenia menys de 7 anys.

Amb la meva germana vam coincidir en els diferents centres. Per l'edat, quan jo ja hi portava un temps, ella arribava. A Cabrera, quan em van dir: estarás contenta que viene tu hermana, jo ni tan sols recordava que existís. Van entrar tres nenes i no sabia a qui havia d'abraçar.

El meu germà va tenir menys sort. Sempre va estar sol i només ens ajuntaven quan algú de nosaltres feia la comunió. Es feia pipi al llit i això també era motiu de pallisses.

PASTANAGA FRUITS
FRUITES I VERDURES

Bac de Roda, 48-50
08019 BARCELONA
Tel. 93 303 00 29
Mòvil 676 97 20 45



SERVEI A RESTAURACIÓ
SERVEI A DOMICILI

Trinxant

Amistat, 22
Mercat Unió, 27, 49
Tel. 93 225 43 43
93 225 30 03
Fax 93 225 43 43
www.trinxant.com

Mainada

TOT EN PUERICULTURA
SERVEIS A DOMICILI
LLENCERIA PREMAMÀ

C/AMISTAT, 22 TELF. 93 221 32 98
08005 BARCELONA



Fins que no vaig tenir un fill no em vaig adonar del mal que ens van fer.

“a nosotros nos metieron en esos mal llamados colegios de “Auxilio Social” que no eran otra cosa que cárceles para niños.”

Mai sortíem a l'exterior. Només recordo un Nadal en que una amiga de la mare ens va portar a casa seva. Amb la mare tampoc vam tenir cap contacte. Amb 12 anys la vaig veure per primer cop perquè una de les Srtes., per pròpia iniciativa, m'hi va acompanyar.

Tot l'aprenentatge el vam fer als centres de l'Auxilio Social però no ens ensenyaven res. Recordo el “Cara al Sol, els rosaris de l'aurora, el mes de Maria...” i sobretot, que no teníem dret a res perquè érem filles de “rojos”.

Quan vaig començar a treballar d'aprenenta de modista i em feien anar a entregar vestits, no sabia com era un carrer. Em pensava que a cada cruïlla el carrer s'acabava i tornava dient que el número no existia. Tampoc m'havien ensenyat a conèixer el rellotge.

Quan jo tenia 13 anys es va decidir que a la residència ja no hi podíem viure les grans. La meva germana i jo ens vam negar a separar-nos novament i ens van traslladar a Madrid. Nosaltres volíem tornar a Barcelona i li ho vam fer arribar a la mare.

Al llarg dels anys l'advocat del meu pare ens va anar ajudant i quan ella li va dir que volíem tornar, li va explicar com ens havia de reclamar. No teníem on anar i ens vam posar a servir; cuidava criatures i vivia a la mateixa casa.

Tota la vida me l'he passat tenint cura de nens. Quan va néixer el meu fill el duia amb mi i el cuidava junt amb els altres. Sempre he dit: els nens que jo cuidi, viuran bé i

seran feliços. Ells m'han donat la vida.

El meu fill s'ha fet gran i ha encarrilat el seu camí. Té 29 anys, és un noi bo i educat: ha anat a la Universitat i és enginyer informàtic. He procurat transmetre-li el que val la vida, la diferència entre la seva i la que nosaltres vam portar, la importància de la llibertat i l'orgull de ser net del seu avi.

“Siento lástima y una furia infinita por esas personas, que encima, dan subvenciones a centros particulares en recuerdo del mayor genocida que ha tenido España: Francisco Franco que, como ETA, mató en 1945 de un tiro en la nuca a nuestro padre JOSÉ MARÍA MONTANER, y a otros muchos.”

A mida que et fas gran, vas enfilant retalls de records i et surt la pel·lícula de la teva vida. Quan cosia a la modista de Muntaner/Provença, vaig identificar el portal de la Model i em vaig veure entrant amb la mare a la presó on era el pare, les reixes que ens separaven...i jo, era tan petita!

Ja era molt gran quan vaig saber per mitjà d'un veí, que de jove havia fet d'ajudant de l'enterraments dels afusellats del Camp de la Bota, que el meu pare era a Montjuïc, a la fosa comuna que hi ha al costat de la tomba del President Companys. Encara no m'he vist en cor d'anar-hi.

A la guerra és fan moltes barbaritats però, el que és horrible, és seguir matant i perseguint les famílies 40 anys després. Ningú els demanarà responsabilitats per tot el que vam patir els nens de la post guerra?.

M'horroritza veure el jutge Garzón perseguint els criminals de Xile mentre els botxins del nostre país caminen amb el cap alt...

Valeria Sobel

La Valeria Sobel és filla de Carmen González, advocada i veïna del Poblenou, de procedència argentina, va ser entrevistada per Poblenou el juny de 2005. Durant el govern del general Videla el seu marit Hector Sobel va ser el primer advocat desaparegut. Heus aquí uns retalls de les reflexions de Valeria, publicades a El País el passat 20 d'abril.

Extraños privilegios

Libertad. ¡Que absurdo! Es el nombre de la calle en la que el 20 de abril de 1976 secuestraron a mi padre. Nunca más nadie lo vió libre (ni encarcelado...) después de esa vez en la calle Libertad....

...Supongo que bastante más absurdo todavía es considerarme privilegiada por poder pensar que a mi papá lo mataron pronto, que no tuvo que pasar por largas y horribles horas de tortura o que probablemente no haya formado parte del grupo de los que fueron tirados al río en los vuelos de la muerte.

...Alegrarse porque mi hermana y yo éramos bastante “grandes”, conocimos y disfrutamos a nuestro papá durante once y diez años respectivamente ...Muchos hijos de desaparecidos apenas conocieron a sus padres, por no hablar del drama de las apropiaciones de bebés. Y nosotras

tenemos el lujo de tener recuerdos ... los paseos en bici, ...las vacaciones en el sur o en Sierra de la Ventana. Fué allí descansando en medio de una caminata, donde nos mostró una montaña a la que no podíamos ir de excursión porque estaba permitido que una montaña tuviera dueño y nos explicó que el quería cambiar cosas como esas.

...Otro privilegio: “solo” secuestraron a nuestro padre. Pudimos seguir creciendo con al menos uno de nuestros progenitoresTuvimos la suerte de que al menos en casa se hablara de mi padre y de lo que había pasado ...Tampoco crecimos creyendo que había hecho algo malo. ¡Que horror el famoso “por algo será”...

... Eso sí, no tenemos la “suerte” per el momento de haber encontrado el cadáver, de saber cuándo y donde murió nuestro padre, de saber quienes fueron los asesinos. Tampoco tenemos la “suerte” de poder decirnos que al menos los culpables no andan por ahí paseando tranquilamente....

...No ha sido fácil, no és fácil. Mi hermana y yo logramos no hundirnos en un mar de lágrimas, en las aguas espesas y fangosas de la desesperanza, del sinsentido, del miedo o del resentimiento.



Harri

En Harinder Singh, Harri pels amics, és un jove indi de 17 anys que va arribar fa 8 anys amb la seva mare, el seu germà Surinder i la seva germana Jasmine.

El pare després de 6 anys de viure a Barcelona els va reagrupar. Possiblement força veïns del barri el coneixen perquè la família té una botiga de queviures al c/ Ramon Turró/Bac de Roda, on ell despatxa sovint.

En Harri ha estudiat aquí i parla català.

Poblenou.- Explicans d'on ets, Harri?, voldríem saber d'on vas venir, si vius al Poblenou des que vas arribar, quina ha estat la trajectòria de la teva família. i com és ara la teva vida.

Harri.- Nosaltres som de Bhorla Bet un poble d'unes 60 cases, al Punjab, Índia; situat a 300 Km per sota de Dheli. Les cases són molt grans i hi viuen dues famílies amb dos o tres fills cada una. La meua casa és molt, molt gran (assenyala les dimensions d'un edifici de més de mitja plaça) i allà hi viu la germana del meu pare amb la seva família.

Treballen al camp; els tiets tenen comerç i els altres tiets són a Catalunya. Hi ha una gran superfície on anar a comprar, a una distància com d'aquí a l'Hospitalet.

En arribar a Barcelona vam anar al Barri Xino on el meu pare tenia un pis. Ell treballava al Maremagnum.

Fa 5 o 6 anys que vivim al Poblenou; a mi m'agrada perquè és molt tranquil i hi ha menys soroll.

Vaig a l'institut Barri del Besós i he fet molts amics. A les 6 del matí obro la botiga amb el meu pare.

PN.- Que et va sorprendre més quan vas arribar?

H.- Els pisos. Vaig pensar "Esto que es? un edificio aqui i otro al lado" Tampoc entenia les escombraries que hi havia al costat.

PN.- Quines diferències veus entre els dos països i que t'agrada més d'aquí?

H.- Aquí m'agrada la llei i la gent.

La llei perquè no es pot conduir fins els 18 anys i allà condueixen fins i tot els nens i perquè allà la policia es fica amb la gent sense cap motiu, només perquè manen. Estan amb la mafia i als que tenen diners els deixen tranquils.

I la gent. Allà si un té un cotxe, l'altre no para fins que també se'n compra un.

PN.- I no creus que aquí també passa?

H. No aquí no passa perquè tots tenen cotxe. Un de petit o un de gran o una furgoneta... **PN.-** Però no t'has adonat que hi ha gent que a més de no tenir cotxe, no té casa i ha de dormir al carrer?

H.- Bé, han canviat moltes coses perquè els pisos van cars i no es poden pagar...

PN.- Has tornat a la Índia?

H.- Hi he anat dos cops i el gener hi torno. M'hi quedaré dos mesos.

PN.- I com t'ho muntas allà?

A la Índia molt be, flipo!. "Cojo mi cotxe i el conductor, compro ropa nueva. Voy al restaurante". Quan arribo, les



Harri

nenes..., ensenyo les fotos, el mòbil, la play... Vaig carregat i ho deixo pels amics. Quan soc aquí, em truquen i em demanen coses.

PN.- Explica'm això del cotxe i el conductor. No pots conduir i tens cotxe?

H.- En tinc tres. Un del meu pare i dos de meus. Allà tot és molt barat perquè per un € et donen moltes rúpies. Tinc xofer perquè encara no he fet 18 anys i a la mare li fa por que condueixi.

PN.- El pare et dona setmanada per comprar-te la roba i els cotxes?

H.- Els diners els dona a la mare o al meu cosí. A mi no me'n dona perquè soc petit i tenen por que em robin, però jo també tinc dues mans i em sé defensar!

PN.- Com s'organitzen les famílies? Quines són les responsabilitats d'una dona?

H.- La dona ha de cuinar, tenir cura dels fills, ensenyar-los bona educació i portar-se be amb tothom.

PN.- La mare aquí també ho fa això i treballa en altres coses.

H.- La mare té mes feina, però l'any passat va tenir un vessament cerebral i no la deixem estar a la botiga. Tots la cuidem i ens repartim les feines. Jo estic a la tenda i a casa (em planxo la roba, em faig el llit)

PN.- Això ho feu aquí o també a la Índia?

H.- A la Índia també ho fem. Bé, passa com aquí: ho fan els que volen.

PN.- A Bhorla Bet les dones treballen fora de casa? a que es dediquen?



H.- Treballen les que no tenen diners, els fills estan malalts o be els marits no volen treballar. Són pobres i es dediquen a cosir, a fer neteja o a l'hosteleria..

Les nenes que miren pel futur, estudien i després fan una carrera però n'hi ha molt poques que després treballin.

PN.- A quina edat es casen les noies, i com s'organitzen els casaments?

H.- Abans es casaven als 14 o 15 anys però ara fins els 20 o 21.

Quan jo m'hagi de casar, els meus pares em buscaran una noia guapa, sinó m'agrada me'n triaran una altra però que sigui india. Les noies d'aquí només han de ser per amiat, mai per casar-se.

PN.- I si t'enamores d'una d'aquí?

H.- Si me n'agrada una d'aquí, parlaria amb els pares i m'hi casaria.

PN.- Harri, tu pots dir que una noia no t'agrada però, i les noies, també ho poden fer?

H.- Si em vull casar amb una noia i aquesta no m'accepta, puc fer-li qualsevol cosa, fins i tot matar-la. Després la seva família em pot matar a mi.

PN.- Que faries si això li passes a la teva germana?

H.- Si no li agrada el noi que es vol casar amb ella, que m'ho digui i no la deixaria casar. Llavors ell pot venir a casa i fer-me mal a mi o a la meva germana, però jo també puc fer-li mal a ell.

PN.- Això vol dir que hi ha molts assassins? Que fa la policia?

H.- Si, hi ha molts assassins i la policia no fa res perquè és corrupta i es deixa comprar.

Ultimament les coses estan pitjor, perquè els nois tenen moto i se'n van als altres pobles; agafen les nenes de la ma, els aixequen les faldilles... Jo anava en cotxe i vaig veure com tiraven una noia a terra; em vaig aturar a ajudar-la però ella no va voler pujar al cotxe fins que li vaig explicar

qui era la meva família. La vaig acompanyar a casa.

A la meva germana això no li passarà mai perquè joestic sempre amb ella. És guapa i no m'agrada que la mirin i li diguin coses. Només té 14 anys i si veig que un noi la mira, li dic: "que miras a la meva germana?"

PN.- Diria que vosaltres creieu que les dones sempre som petites i necessitem protecció, i no penseu que volem decidir per nosaltres mateixes.

H.- Aquí van a la discoteca però a la meva germana no la deixen sortir de casa. A mi m'agradaria que pogués ser com les d'aquí, però que no la molestin.

PN.- A les dones d'aquí ens agrada decidir amb quin home ens casem. Tu que en penses?

H.- Si ella em diu que es vol casar amb ell, la casaria encantat.

PN.- Harri Ens has dit que t'agraden les lleis d'aquí, que penses que els nois i les noies són iguals però, a l'hora de portar-ho a la pràctica amb la teva germana, jo diria que tens un bon embolic!

Ja has decidit si en el futur et quedaràs aquí ho tornaràs a la India?

H.- Aquí s'ha de treballar i a mi m'agrada. El que no m'agrada és estudiar.

D'aquí a cinc anys, o abans, els pares se n'aniran. Els germans ens quedarem aquí i els enviarem diners..

La meva germana fa 2n d'ESO i vol seguir estudiant però encara no sap que vol fer.

Hem volgut donar la paraula a en Harri, que es mou entre les tradicions del seu país d'origen i la immersió en la nostra cultura, perquè ens ha semblat que ens ajudarà a entendre com n'és de difícil pels nois i noies que han vingut amb els seus pares,conviure entre les dues realitats.

font de salut

- productes biològics, dietètics, vitamines, minerals i complementos nutricionals
- flors de bach, reiki, fitoteràpia
- consultes naturopatia, dietètica, homeopàtica
- reflexologia, shiatsu, quiromassatge
- desbloqueig energètic

La Font de Salut ofereix els seus productes i serveis. **Consulti sense compromís.**

cosmètica natural, perfums, encensos i veles perfumades

servei dietètic

e-mail: info@fontdesalut.es
c. Pujades, 265 / Espronceda Telèfon: 93 498 27 73

farmàcia

TAULAT

62

OBERT DE 9 A 22 HORES ELS
365 DIES DEL ANY

Taulat, 62 08005 BCN
Tel. 93 225 3640

ÒPTICA
traver
des de 1953

C/. Pujades, 194 - Tel. 93 485 22 42 - 08005 Barcelona

CLÍNICA DENTAL GLÓRIES

Dr. José Fco. López Alias

DIAGNÓSTICO + PRESUPUESTO GRATUITO

Rbla. del Poble Nou, 157-159 1ªª
08018 BCN TEL. 93 485 37 93



La línia 4 del metro torna a funcionar i sense vibracions

El dilluns 27 d'agost la línia 4 del metro ha tornat a funcionar després de dos mesos d'interrupció. Hi havia una certa expectació per comprovar si s'haurien eliminat les vibracions, sorolls i molèsties que al llarg dels anys han patit els veïns i veïnes propers al carrer Pujades. De moment la solució funciona i molts veïns i veïnes han celebrat que en molts anys han deixat d'aguantar aquests inconvenients. Na ha estat fàcil, ni per trobar la solució tècnica, ni per convèncer a les administracions de la necessitat de la reparació. Des de l'any 2004 un grup de veïns i veïnes preocupats pel tema i amb el suport de l'Associació de Veïns i Veïnes del Poblenou (AVPN), han realitzat assemblees i reunions múltiples amb recollida de signatures perquè fos realitat la reivindicació plantejada. Queda ara pendent una qüestió no menor, i és la indemnització dels danys causats. I també l'acabament de l'obra i el seguiment del projecte global per aconseguir un metro de qualitat. Això comporta la instal·lació d'ascensors per arribar a les andanes i la renovació dels trens per uns de més moderns. Hi ha un tema que ens ha molestat bastant. Quan la direcció de la DGPT va explicar, a finals d'agost, la posada en funcionament de la línia 4 als mitjans de comunicació no vàrem estar invitats la Comissió de Seguiment ni l'AVPN. Esperem que sigui un fet aïllat, amb unes relacions que fins ara podíem considerar de fluïdes i correctes. Val a dir que ja tenim demanada una reunió urgent per parlar-ne.

redacció



trens reciclats d'altres línies per a la L4



Obres de reforma a la via de la L4

La Pau i justícia, un altre equipament pel barri

L'edifici de l'antiga cooperativa Pau i Justícia, al carrer Pere IV, tants anys abandonat, ha estat adquirit per l'Ajuntament per dedicar-lo a equipaments socials pel barri.

El Districte a través de l'empresa municipal 22@bcn,SA ha arribat a un acord amb el propietari de la vella seu de la cooperativa. L'edifici, tancat des de fa molts anys, va anar a parar a mans privades després de la fallida econòmica de la cooperativa. Ara, ha passat a ser de propietat municipal per convertir-se en equipament pel barri, després que fos incorporat al catàleg de patrimoni del Districte, i aquest n'hagi adquirit la propietat.

L'operació per recuperar la històrica seu de la Pau i Justícia va començar fa més de tres anys. La idea va partir de l'Associació de Veïns, qui veient el problema que es plantejava per l'afectació urbanística d'una altra entitat històrica, l'Ateneu Colon, que la seva seu del carrer Pere IV estava afectada per l'obertura del carrer Llacuna, va proposar el trasllat de l'Ateneu a l'antiga seu cooperativista, un edifici semblant per la gran dimensió i per disposar d'una gran sala d'actes i un bar espaiós. Els responsables de l'Ateneu Colon hi van estar d'acord. Aleshores només faltava convèncer al regidor i buscar la mediació de 22@bcn, a través del seu president Miquel Barceló. El dia de Sant Martí de 2004 es van reunir a la seu del Districte el regidor Narváez, el president de l'Ateneu Colon, Sr. Ferrando, el gerent de 22@bcn, Rafael González Tormo, i Salvador Clarós, en representació de l'AVPN. Es va segellar un acord pel qual l'ajuntament es comprometia a adquirir la propietat de l'edifici Pau i Justícia, en un termini



indeterminat que no havia de superar els dos anys, perquè l'Ateneu Colon pogués reprendre la seva activitat passat aquest termini, en la nova ubicació.

Des d'aleshores, l'edifici abandonat d'una de les cooperatives amb més història al Poblenou, qualificat urbanísticament d'equipament, es va incorporar al catàleg del patrimoni, i després de la seva compra per part de l'Ajuntament, finalment tornarà a ser un lloc de vida de barri, acollint la nova seu de l'Ateneu Colon, i altres activitats del barri que, és d'esperar, siguin consensuades a través de la comissió proequipaments del Poblenou. Cal que ens felicitem perquè la memòria del cooperativisme al Poblenou es mantindrà viva a través d'aquest edifici històric, al peu de la carretera com sempre havia estat.

redacció



Les obres del Pla Especial d'Infraestructures del 22@ (PEI) al carrer de Pallars estan sent inacabables i han esgotat la paciència dels veïns que s'han vist durant mesos sense enllumenat al carrer, amb el vial i les voreres aixecades, enmig d'unes condicions de vida inacceptables.



Un quiosc de diaris que fa nosa perquè ocupa tres quarts parts de la vorera en una zona molt transitada. El carrer Llull.

RESTAURANTE
 **VACATADA**
EL SABOR DEL CAMPO ARGENTINO
Reservas y Pedidos: 93 221 57 36

CERRADO
LOS
LUNES

H - 08



Dr. Trueta, 229 (a metros de Rambla Poblenou)
08005 BARCELONA
e-mail: grupovacatada@telefonica.net



Un edifici que molesta al veïnat perquè reflexa la llum del sol, enlluernant a vianants i automobilistes. Caldria demanar a l'Ajuntament un informe de l'impacte que té aquest edifici sobre els seu entorn.

sweetmas
partisseries · bomboneria · catering

Passeig Taulat, 136
08019 Barcelona
T. 93 303 63 10
sweetmas@sweetmas.com

www.sweetmas.com

Sergio Selvi Blasco
arquitecto

SELVI BLASCO

C/ Pere IV, 204-242 3º 1ª 08005 BCN
T/F 93 3088012 M 679891953
selvi@coac.net www.sergioselvi.com

ALIAGA
GESTORIA

ASSESSORAMENT
JURÍDIC, FISCAL I LABORAL
TRÀFIC
ESTRANGERIA

C/ Marià Aguiló 87 baixos
(entre Llull i Joncar)
Tel. 93 485 39 44 - Fax 93 485 40 69
www.aliagagestoria.com





REFORMAS DEL HOGAR



EXPOSICIONES EN

C/ ROGER DE FLOR, 86
08912 BADALONA
TEL. 93 388 11 58

C/ PALLARS, 232
08005 BARCELONA
TEL. 93 300 32 57

AV. MERIDIANA, 184-186
08026 BARCELONA
TEL. 93 340 75 47

MUEBLES DE COCINA • CUARTOS DE BAÑO • PAVIMENTOS • REVESTIMIENTOS

70 Habitatges protegits al Carrer Cristòfol de Moura



un projecte de qualitat
fet realitat.

